

COURSE REGISTRATION FORM

طلب التحاق بالدورة

Trainee Information		معلومات عن المتدرب	
Full Name: الاسم رباعي			
ID / Passport # رقم قومي او پاسپور		Mobile الهاتف	
Professional Level مستوى الاحتراف		CDWS # رقم بطاقة الغرفة	
Operator Name اسم المنشأة		City المدينة	
E-mail البريد الإلكتروني			

Requirements for course's applicant	الاشتراطات الواجب توافرها للمتقدم للدورة
1 The applicant must have a certificate of diving instructor at least the second level issued by an accredited organization in the CDWS.	1 أن يكون المتقدم حاصل على شهادة مدرب غوص من المستوى الثاني على الأقل صادرة من إحدى المنظمات المعتمدة بالغرفة
2 The age of the applicant should not be less than 25 years.	2 أن لا يقل سن المتقدم عن 25 عام.
3 Holds at least High School certification.	3 أن يكون حاصل على مؤهل متوسط على الأقل.
4 English language proficiency in reading, writing and speaking.	4 إجادة اللغة الانجليزية قراءة وتحدث وكتابة.
5 The applicant must hold CDWS valid card.	5 ان يكون حاصل على بطاقة الغرفة لمزاولة المهنة على أن تكون سارية.

Important information and rules for the course	معلومات و قواعد هامة بالنسبة للدورة
1 The course is free.	1 الدورة مجانية.
2 No technical manager shall be admitted to any diving center or a safari yacht before passing the course and that for the applicants for the first time.	2 لن يتم قبول اعتماد أى مدير فنى لأى مركز غوص أو يخت سفارى إلا بعد اجتياز الدورة المشار إليها وذلك للمتقدمين لأول مرة.
3 In case the applicant did not pass the course or did not do the final exam for any reason, he is allowed to participate the second time after paying the course's value (2000 EGP).	3 فى حالة عدم اجتياز الدورة أو عدم أداء الإختبار النهائى للدورة لأى سبب من الأسباب يسمح للمتقدم بالاشتراك بالدوره للمرة الثانية بعد سداد قيمة دوره المقرره للإشتراك 2000 جنيه.
4 In case the final exam is not done in a week time starting from the last day of the course, the course will be considered as cancelled. Applicant has to pay 2000 EGP if he wishes to re-do the course.	4 فى حالة عدم أداء الإختبار النهائى فى موعد أقصاه أسبوع واحد من تاريخ آخر يوم للدورة تعتبر لاجية ويسمح للمتقدم بالإشتراك بالدورة للمرة الثانية بعد سداد قيمة الدورة المقررة للإشتراك 2000 جنيه.

<p>5 If the applicant did not pass the course for the second time for any reason, he will not be able to participate in the technical manager course until a year later from the date of the last session.</p> <p>6 Any technical manager; is entitled to participate in the course in order to improve and develop his performance.</p> <p>7 Anyone has the above requirements he has the right to apply and participate in the course, to be qualified after passing the course successfully to work as technical manager.</p> <p>8 The applicant who passed the course and working as technical manager and violated the standards and /or the technical requirements accordingly he got penalties, he must pass the session again after one year from the signing of the penalty as technical manager and to pay (2000 EGP) for the next course.</p> <p>9 For those who have been sanctioned by the CDWS, they may apply to participate in the course in accordance with the above prescribed requirements.</p> <p>10 Course evaluation form will be sent online on the last day of the course, it should be filled and sent back on the same day. It is considered as an important part of the course and applicant shall not receive his certificate unless evaluation form is received.</p>	<p>5 فى حالة عدم اجتياز الدورة للمرة الثانية لأى سبب من الأسباب لن يستطيع المتدرب الإشتراك فى دورة المدير الفني إلا بعد مرور عام من تاريخ آخر دورة و لن يتم قبول إعتماده كمدير فنى إلا بعد اجتياز الدورة المقررة.</p> <p>6 يحق لمن يعمل كمدير فنى بالفعل الإشتراك بالدورة بهدف التطوير والارتقاء بالأداء.</p> <p>7 يحق لمن يرغب و ينطبق عليه الإشتراطات السابقة الإشتراك بالدورة، ليكون مؤهلاً بعد اجتياز الدورة للعمل كمدير فنى.</p> <p>8 من إجتاز الدورة وعمل كمدير فنى و نتج عن أدائه مخالفة للمعايير و الإشتراطات الفنية المعمول بها و ترتب على أثاره أن تم توقيع عقوبات، يجب عليه اجتياز الدورة مرة أخرى بعد مرور عام من توقيع العقوبة كمدير فنى مع تسديد القيمة المقررة للدورة اللاحقة 2000 جنيه.</p> <p>9 يمكن لمن تم توقيع عقوبات عليه من قبل الغرفة ان يتقدم للإشتراك بالدورة طبقاً للإشتراطات المقررة و المشار اليها بعاليه.</p> <p>10 سيتم إرسال إستمارة تقييم الدورة عبر الإنترنت فى آخر يوم للدورة، يجب ملء الإستمارة وإعادة إرسالها مرة أخرى فى نفس اليوم. تعتبر إستمارة التقييم جزء مهم من الدورة و لن يتم تسليم الشهادة الخاصة بأداء الدورة إلا بعد إستلام إستمارة التقييم.</p>
<p>Course Instructions</p> <p>1 Attendance from 8:30 am to 5:30 pm.</p> <p>2 Those who will participate in the course & have not committed to attend at the scheduled time, it will be counted as his first course & in if he wants to participate again, he will pay the prescribed value of the course 2000 pounds.</p> <p>3 Anyone who does not abide by the attendance time is prohibited from attending the course.</p> <p>4 Absence is not allowed - the five full days must be attended, otherwise, it will be canceled for the absentee.</p>	<p>تعليمات حضور الدورة</p> <p>1 ميعاد حضور الدورة 8:30 صباحاً الى 5:30 مساءً.</p> <p>2 من سيقوم بالإشتراك بالدورة ولم يلتزم بالحضور فى الميعاد المقرر لها سيتم إحتسابها دورة أولى له وفى حالة رغبته فى الإشتراك بأى دورة تالية سيقوم بتسديد القيمة المقررة للدورة 2000 جنيه.</p> <p>3 يُمنع من حضور الدورة كل من لا يلتزم بمواعيد الحضور.</p> <p>4 غير مسموح بالتغيب - يجب حضور الخمسة أيام كاملة لإحتساب الدورة وإلا سيتم إلغائها للمتغيب.</p>

5	No cell phone allowed, please put it on silent mode and hand it to the lecturer.	5	غير مسموح باستخدام الهاتف نهائياً أثناء الدورة، ويتم وضعه على وضعية الصامت ويُسلم الهاتف للمُحاضر.
6	The lecturer has the right to cancel the trainee's participation in case if the attendee not comply with the lecturer's instructions.	6	من حق المُحاضر أن يلغى إشترك المتدرب بالدورة في حالة عدم الإلتزام بتعليمات المُحاضر.
7	It is not allowed to leave the training for any excuse.	7	غير مسموح بترك قاعة التدريب تحت أى عذر.
8	Training room is non-smoking area.	8	غير مسموح بالتدخين داخل القاعة.
9	No food or drinks are allowed during the course except for drinking water.	9	غير مسموح بالمأكولات والمشروبات داخل القاعة أثناء الدورة ما عدا شرب الماء.
10	Adhere to the precautionary instructions for COVID-19	10	الالتزام بالاجراءات الاحترازية الخاصة بكوفيد 19
Declaration		إقرار	
I hereby declare; I have read, understand & accept course conditions & instructions. I acknowledge that the data & the information I provide in the registration form are correct.		أصرح بأننى قد قرأت وفهمت وأوافق على شروط الدورة والتعليمات. أقر بأن البيانات والمعلومات التي أوردتها في نموذج التسجيل صحيحة.	
Signature		Date	/ / 20